

COLOSENSES

Pëpayë

¹ Yë'ë Pablopi Maija'quë yëyepi Jesucristo jëjo saokuë de'osiquëpi, Maija'quë do'iquë Timoteo ja're conì,

² iye toya ja'hua Cristore asa do'ire Maija'quë do'ijëpi Colosas daripë pa'icohua'ina, Maija'quë tsecohua'ina sehuosicohua'ina cajë toyayë. Maija'quë mësarute oi ì coa isiyepi jo'cua de'oye pa'ijë'ë.

Sehuosicohua'ire Pablo Sëcacaiye

³ Si'anë mësaruni cajë sëcacaiyë, Maija'quëna, Jesucristo pëca ja'quëna de'oji cajë.

⁴ Mësarü Jesucristore pa'ire paji cuasajë pa'icohua'ipi. Si'aohua'ire Maija'quë tsecohua'ire oijë pa'iyere quëajëna, asa do'ire pajë sëñë.

⁵ Jaje mësarü cato yo'oyë, mësarute caquë de'huacaise'e ma'tëmöre pa'iji cajë ute do'ipi. Iye uteye mësarü ti'ahuë, nuñerepa huaso cocare quëajëna, asasi do'ipi.

⁶ Mësarute quëajëna, asasi cocapi ai de'oco si'a hue'ña quëiona, tëayë. Mësarü Maija'quë oiyere asani iye oiye nuñere pa'ë cajë asasi maca mësarute yo'ose'ejë pa'ye yequë pairejë yo'oji.

⁷ Iye cocare pare mësarute yëquë oiquë Epafraspi ye'yapi, yëquë ja're co'amaña nesiquëpi cui'ne mësarü Cristore necaiquëre pare ñaquëpi.

⁸ Jaëpi dani yëquëre quëapi, mësarü pa'iyë cui'ne mësarü joñoapi sa'ñe oijë pa'iyere.

9 Mēsaru pa'iyē quëajëna, asasi maca acohua'ipi, mēsarute jëoma'pë Maija'quëre sećacaiyë, ipi si'aye i yëye, joyo pa'iyē ta'ñe asaye isiquëna asajë pa'ijajë cajë.

10 Jaje asa ti'acohua'i pa'ijë yureta'a si'aye de'o co'amañase'e quëiñeje pa'ye yo'ojë, Ejaë tsećohua'i sëte i sihuaquë ñañere yo'ojë, cui'ne ai jerepa Maija'quë pa'iyere asa ti'ajë pa'ijë'ë cajë.

11 Jaje pa'ina, cui'ne señë, ite, mēsarute i de'o tuture papi tutu quë'iohua'ire necaijaquë cajë. Jaje necaina, tutu isi cuañosicohua'i pa'ijë, yo'o jujaye peoyerepa dahuëre yo'ojë sihuajë si'aye quëco ti'ajajë cajë.

12 Jaje quëco ti'acohua'i pa'ijë yureta'a Maija'quëre sihuajë pëpaja'cohua'i a'ë, i tsećohua'ire isi co'amaña ayere coní mia hue'ñare pana paja'cohua'ire ne de'huasiquëre.

13-14 Maija'quëpi maire, nea hue'ñapi jo'yaohua'ire pacohua'ini etoni mai tayose'ere tsie do'ipi sai de'huacani i oiquërepa i mamaquë cuañe te'tena ñopi.

Cristo Jucacaisi Do'ipi, Maija'quë Cajeohua'i Pa'iyē

15 Maija'quë ña cuañoma'quëpi i mamaquëja'a tiña ña cuañoquë daji'i. I mamaquë cato si'aye peo'në aquëre papi.

16 Jaë ja're coní Maija'quë si'aye iye yeja pa'iyē cui'ne ma'tëmo pa'iyē de'huapi, mai ña ti'a ma'ñe, cui'ne mai ñañe de'huapi. Jaje cui'ne si'aye cuañeñere, meñe cuañe tutu payere, ëjaë pa'iyere, jo'ya ne tutu payere Cristo ja're coní de'huapi, i tse pa'i ja'ñere.

17 Jaje pa'ina, Cristo cato si'a co'amaña peo'në du'ru pa'isiquë api. Jaje pa'ipi ipi ñacaina, i tutupi si'aye de'oye iti pa'i macare pa'iji.

18 Cui'ne yequeje Cristo cato sehuosicohua'i siope api. Jaje pa'ina, sehuosicohua'ire pa'ie isiquëpi du'ru pa'iquëre papi si'aye du'ruja'a pasi'i caquë ju'ñeje juni huëji'i.

19 Jaje pa'ina, Maija'quëpi sihuapi, si'aye i pa'iyepi Cristore pa'ina.

20 Jaje pa'ina, Maija'quë Cristo do'ija'a si'a iye yeja pa'icohua'ire cajeohua'i de'osi'i cuasapi, ma'tëmo acohua'ije pa'iohua'ire, cuasaquë Cristo cruz ju'i do'ija'a cajeohua'ire de'huapi.

21 Ja'në mësaruni joñoapi co'aye cuasajë yo'o do'ire Maija'quë sañope yo'ocohua'ipi tìohua'i paë'e, pa'isicohua'ipi. Yure cato Maija'quë cajeohua'i de'ohuë,

22 Cristo ai yo'oquë jucacaisi do'ipi. Iye cato yo'opi mësaruni i ña hue'ñare pana ina isicohua'ipi ti si'si te'ña peocohua'ipi pa'ijëna, pasi'i caquë.

23 Ja ñaquë payere tì'añere cajë mai utejë pa'iyere, huaso coca mësaruni asase'ere ti hua saima'pë, Maija'quë pa'ire paji cuasayere ocue pa'i macarepa cuasajë tuiye pa'iji. Iye cocare si'a hue'ña quëacaiyë, yë'e Pabloje jare quëacaiquë pa'iyë.

Pablo Sehuosicohua'ire Necaiye

24 Cristo i capë acohua'ire oi ai yo'ose'e carayere, yë'e capëpi mësaruni caquë ai yo'oquë ne saocai yure cato ai sihuayë.

25 Jaje pa'ina, Maija'quëpi yë'ere sehuosicohua'ire necaija'quëre nepi. Neina, i cuañe

nëose'ėje pa'ye mësaru de'oye pa'i ja'ñere caquë si'aye ì coca quëacaiquë pa'iyë.

²⁶ Jaje pa'ina, tsoe hue'ña ometëcana yahuese'le paì asa ma'ñe pa'ise'ere yureta'a ì tsecohua'ina ñnose'ere jare quëayë.

²⁷ Maija'quëpi yë judío paì peocohua'ina, iye paì asa ma'ñe yahuese'ere de'oyere pare ñnopi. Ja cato Cristopi mësaruni pa'iyë a'ë. Jaë api, mësaru utejë pa'iquë de'oquërepa.

²⁸ Yëquëpi Cristo ayere quëayë. Si'aohua'ire de'oyerepa asa tì'ajajë cajë ye'yajë cui'ne yëhuoyë. Jaje yo'ojëna, Cristona tsiosicohua'ipi de'oyerepa paì ñape ai de'osicohua'i pa'ijajë cajë.

²⁹ Jare caquë yë'ë, si'a tuturepa yo'oquë neñë, Cristo cuañe tutu yë'ëre ìsiyepi.

2

¹ Yë'ë cato yëyë, mësarupi yë'ë mësarute caquë jëayerepa yo'oyere cui'ne Laodicea acohua'ire caquë yo'oyere cui'ne si'ahua'ire yë'ëre ñama'cohua'ire caquë yo'oyere asayere.

² Jaje pa'ina, mësarupi cui'ne jaohua'ipi conì joñoa quëcoyere pajajë caquë yo'oyë, sa'ñe oiyena tsiosicohua'ipi pa'iji cuasacohua'ipi. Diusu pa'iyë cui'ne Jesucristo pa'iyë yahuese'ere asa tì'ajajë caquë yo'oyë.

³ Jaë api, si'aye ta'ñe cuasaye, cui'ne asa tì'añe paquërepa.

⁴ Jaje cayë, mësarute, asa ëaye ta'ñe ca cocapi yecohua'ijë cosojë nema'pë pa'ijajë caquë.

⁵ Jaje pa'ina, yë'ëpi mësaru ja're conì pa'ima'ë panije, mësaru ja're conì pa'iyë, yë'ë joyopi. Jaje pa'ina, sihuaquë ñañë, mësaru, cui'na hue'ña

yo'oma'pë pa'iyena Cristo pa'iji cuasayere ocue pa'i macarepa pa'iyere.

Cristo Ja're Huajë Pa'iyë

⁶ Ëjaë Jesucristore mësaru yëjë pa'iji cuasajë sehuose'eje pa'ye cui'ne ina tsiosicohua'ipi pa'iji cuasajë pa'ijë'ë.

⁷ Ina jëayerepa, pa'ire paji cuasayepi tsita mesicohua'ipi ocue pa'i macarepa i ja're pa'ijë'ë. Mësaru ye'yese'eje pa'ye Maija'quëre si'anë de'oji cajë pëpajë pa'ijë'ë.

⁸ De'hua ñajë'ë, yo'ojë jo'ya ne cuañoñe, aihua'i ye'yase'ena, pa'i cuasayena, iye yeja pa'i yo'oyena. Ja cato cosoye a'ë, cui'ne do'i peoye a'ë. Ja cato Cristo yo'o ma'ñe a'ë.

⁹ Ñajë'ë, si'aye, Maija'quë ayepi Cristoni pa'iji.

¹⁰ Jaje pa'ina, mësaru Maija'quë pa'iyepi timësicohua'i carajaima'cohua'ipi pa'iyë, Cristona tsioni pa'i do'ire. Jaë cato si'aye mëñe Ëjaë api. Cui'ne si'aye mëñe cuañequë api.

¹¹ Cui'ne i ja're mësaru tsioni pa'i do'ire, noni tsi'nëna co'acohua'i pa'iyere huaso cuañoñuë, cui'ni ca'ni tëayeje pa'ye mësarute yo'oquëna. Pa'i jëñapi capëna tëayeje pa'yepi neñe papi, mësarute.

¹² Cui'ne mësarupi Maija'quë tutupi ju'isiquëre huëopi cuasajë sehuo do'ire mësaru oco do cuaño maca Cristo ja're ta cuañoñuë. Ta cuañosicohua'ipi cui'ne i ja're con huëo cuañoñuë, ju'isicohua'ipi.

¹³ Ja'në mësaru tayo yo'ocohua'ipi, cui'ne ca'ni tëa cuañoñoma'cohua'ipi joña ju'isicohua'i paë'ë. Pa'ijëna, Maija'quëpi Cristo do'ija'a mësarute i ja're con pa'iyë necaji'i. Necai si'aye tayo yo'ose'ere sai de'huacaji'i, Cristo do'ipi.

14 Mai co'aye yo'o do'ire, jare maipi saïne pa'ise'ere Maija'quēpi cruzuna que jeopi, maire sañope toya nēose'ere peo hue'ñarepa nejoquē.

15 Jaje yo'oquē Cristo cruzna ju'ise'epi si'aye ēja pa'ise'ere cui'ne maire meñe cuañecohua'i tutu pa'ise'ere meñe quēco huesēpi, si'ahua'i ña hue'ñare pana.

Ma'tēmo Co'amañare Co'ejē'ē

16 Jaje pa'iyē sēte yecohua'ijē mēsarute nuñe yo'oma'cohua'i a'ē, cama'pē pa'ijajē mēsaru aiñere, pañita'a ucuyere pañita'a fiesta mu'señare, ñañēja'a sē'ayerē, pañita'a pēa huajē mu'se ayere.

17 Si'aye iye cato, itirepa dai ja'ñe pa'ina, pai to'oujē pa'ye a'ē. Ja itirepa cato Cristo a'ē.

18 Jaje pa'ina, de'hua ñajē'ē, mēsarute isija'a co'amañare nejocaijē teaye pa'iohua'i ña cuañecohua'ipi cui'ne huiñaohua'ire secohua'ipi, mēsarupi iohua'i yo'oyena ñajē sehuojēna. Jaohua'i cato ti iohua'ijē ña ma'ñere cui'ne paise'e huēojē cuasayere yēcohua'i a'ē, jerepa pa'iohua'i a'ē cuasacohua'ipi.

19 Jaohua'i cato Maija'quē cuasa nēose'eje pa'ye yo'oquē pai ñape te'ña te'e capēna tsioquē, aequē ai de'huaquē Cristona, iti siopēna tsioma'cohua'ipi yo'oyē.

20 Mēsaru Cristo ja're ju'isicohua'i a'ē. Jaje pa'ina, iye yeja cuañe tutupi cuañequēna, pa'iyē pañē, mēsaru. ¿Jaje pa'quēta'are mēsaru me yo'ojē ja yē'ta'a iye yeja pai yo'ojē pa'iyere pa'ijē,

21 iye yo'oma'pē, aiñe pajē'ē, iye, cui'ne iyere tseama'ē, mē'ē jētēpi caye'ni?

22 Si'aye jaje caye cato, paì cuañejë ye'yaye a'ë, si'aye ja co'amaña cato ìti yo'o macana cara ja'ñe a'ë.

23 Nuñerepa cayë, ja teaye pa'iohua'i pa'ijë cui'ne capë ai jëaye cuañejë yo'oye ai ta'ñe yo'oyerepa ña cuañoji, Maija'quëre tì'añu'u cajë yo'oye. Jaje pa'iquëta'are mai capë yëyere sañope yo'oyere coçai ma'ñe a'ë.

3

1 Mësarü Cristo ja're huëisicohua'i sëte ma'tëmo co'amañare co'ejë'ë, Maija'quë ëja të'huire Cristo ñu'i hue'ña ayere.

2 Ma'tëmo ayere ai yëjë pa'ijë'ë, iye yeja co'amañare cuasama'pë.

3 Mësarü cato, tsoe Cristo ja're conì ju'isicohua'i a'ë. Jaje pa'ina, mësarü pa'iyë yure Cristo ja're Maija'quëna yahuese'epi pa'iji.

4 Jaje pa'ina, Cristo mësarü pa'iyepi ñai co maca mësarujë ì de'oyere pare tìmësicohua'ipi ñaija'cohua'i a'ë, ì ja're conì.

Tsoe Pa'iyë Cui'ne Huajëye Pa'iyë

5 Jaje pa'iyë sëte si'aye mësarü iye yeja aye yëyere ne huea saojë'ë: yequë nomiore, pañita'a yequë ëmëre yo'oyere, ëa ña huesëyere, si'sire yëyere, co'amaña ai tsi'so tìmëñe cuasayere. Ja cato de'huasi diasure señeje pa'ye a'ë.

6 Jaje yo'ocohua'ire Maija'quë pëi nejoñepi daija'coa, ìte de'oye sehuocaima'cohua'ire.

7 Ja'në mësarujë jare yo'ojë pa'ahuë'ë.

8 Jaje pa'iquëta'are yure mësarupi si'aye iyere jeocojë'ë, pëtire, ëa ña huesëyere, co'ayere

yecohua'ire tea ju'ijë tutu cayere, cui'ne mësaru yë'opopi si'si coca cayere.

⁹ Ja'në pa'ise'ere jeosicohua'i sëte, yure yecohua'ire cosoye pajë'ë.

¹⁰ Huajë pa'iyena, suñasicohua'ire ja pa'iyepi si'a mu'señapi ponaquë saiji, maire de'huasiquëje pa'iohua'i pa'iyena ite de'oyerepa asa tija macaja'a, yo'o tëjiyere caquë.

¹¹ Jaje pa'ina, huajë pa'iyë pacohua'ire cato peoji, griego pai a'ë, judío pai a'ë, caye peoyë, ca'ni tëacohua'i, tëama'cohua'i, jo'yaohua'i cui'ne jo'ya ne cuañoma'cohua'i. Coa si'a pai te'e pai pa'iyë, Cristo tsecohua'i, ipi si'aohua'ire pa'i do'ire.

¹² Maija'quëpi mësarute ai oi sahuani i pai pa'ijajë caquë soipi. Jaje pa'iyë sëte paire teaye ñani oiyena, de'oye necaiyere pana, ai jerepa pa'iyë cuasama'cohua'i pa'iyena, a'jicohua'i pa'iyena, cui'ne yo'o jujama'cohua'i pa'iyena, suñasicohua'irepa pa'ijë'ë.

¹³ Co'aji, quëco jujahuë caye peoyerepa. Sa'ñe de'oye yo'ojë pa'ijë'ë. Cajeipi sa'ñope yo'ose'e paquë pa'ito, i co'aye yo'ose'ere oni yejejë'ë, Ejaërepa mësarute oi sai de'huacaise'eje pa'ye.

¹⁴ Paire oiyena suñasicohua'irepa pa'ijë'ë, ja oiyepi de'oyerepa. Te'ijë pa'iohua'i tsioni pa'iyë pa'iji.

¹⁵ Jaje pa'ina, mësarute, Maija'quë jo'cua de'oye pa'iyepi, mësaru jo'ñoa de'oye cuajaquë caquë Maija'quëpi soini te'e capë acohua'ire nepi. Jare de'oji cajë pëpajë pa'ijë'ë.

¹⁶ Jaje pa'ina, si'anë Cristo cocapi mësaru joyo timëse'erepa pa'ijaquë. Pa'ina, yecohua'ire

ye'yajë cui'ne yëhuojë'ë, tañe pa'i cocare papi. Mësarü joyore papi i necaise'ere pëpajë sihuajë jëjëjë'ë, tsoe toyase'epi, yure toyase'epi cui'ne joyo etayepi.

¹⁷ Cui'ne coa si'aye mësarü caye panita'a yo'oye pa'ito, mai Ëjaë Jesucristore necaiyë cuasajë Jesús do'ija'a Maija'quëre de'oji cajë pëpajë'ë.

Huejasicohua'i Pa'iye

¹⁸ Nëjohua'i mësarü ëjëohua'ire ëjaohua'ire cuasajë de'oye yo'ojë pa'ijë'ë, ja'ë, Cristore sehuosi nomiohua'i yo'ojë pa'iye.

¹⁹ Cui'ne mësarü ëjëohua'ije mësarü nëjohua'ire oijë pajë'ë, co'arepa jëaye tutu caye peoyerëpa.

²⁰ Mamajë mësarujë si'aye mësarü ja'quëohua'i caye de'oye sehuocaijë'ë, ja'ë, Maija'quë sihuaquë ñañe.

²¹ Ja'quëohua'i mësarujë mësarü mamajëre de'oye oijë ye'yajë'ë, jerepa de'oye yo'oye yëja'cohua'ire, tea ju'iñeje yo'ojëna, co'a de'ojë.

²² Ëjaohua'ire pacohua'i, jo'yaohua'i maña mësarujë mësarü ëjaohua'ire de'oye sehuocaijë nejë'ë. Iohua'i ña macase'e iohua'ini de'oye iñoñu'u cajë yo'oma'pë. Coa ai jerepa nuñerepa cuasa joyopi ëjaëre pare pa do'ire yo'ojë'ë.

²³ Jaje pa'ina, paini necaiyë cuasaye peoyerëpa co'amaña nejë'ë sihuajë, Ëjaë Jesure necaiyejë pa'ye cuasajë.

²⁴ Jaje pa'ina, mësarü nuñerepa Ëjaëni Cristore necaisi do'ire, i mësarute i paye ayere isija'quë api, nesi do'ire. Jare mësarü tsoe asajë yo'oyë.

²⁵ Jaje pa'iquëta'are, co'aye yo'oquë cato, jare i co'aye yo'ose'eje pa'ye sai cuañoja'quë api. Jaje

pa'ina, Maija'quère cato peoji iquëse'ere de'oye yo'ocasi'i cayeje.

4

¹ Mësaruje ëjaohua'i, ma'tëmöre mësarü yo'ose'e caja'quère mësarü Ëjaère pare paye sète jare cuasajë mësarute necaicohua'ire de'oye nuñerepa yo'ojë'ë.

² Sëtasicohua'ipi pa'ijë si'anëpi Maija'quère sejë de'oji cajë ite pëpajë pa'ijë'ë.

³ Cui'ne yëquëreje secacaijë'ë, mai Ëjaëpi i coca quëaja'a sa'ro hui'yocaijaquère, yahuesi cocare Cristo ayere cajë quëaja'quère, ja cocare yë'ë quëaquë pa'i do'ire tsea cuañosiquë pa'iquë.

⁴ Sejë'ë, cui'ne yë'ë i coca quëa maca tiñerepa asaye quëa ja'ñere.

⁵ Sehuoma'cohua'i ja're pa'ini ñare pajë pa'ijë'ë, si'anë de'oyese'e yo'ojë.

⁶ Jaje pa'ina, mësarü coca cayepi saija'iñeje pa'ye de'oyerepa pa'ijaquë cui'ne iohua'i seni asañu'u cajë señere. Pai ñapere de'oyerepa quëajë sehuo-caicohua'i pa'ijë'ë.

Pëpa Tëjiye

⁷ Yëquë oiquërepa Tíquico nuñerepa Maija'quë do'iquëpi, yë'ë ja're de'oyerepa mai Ëjaë co'amaña necaiquëpi, mësarute yë'ë yo'oquë pa'iyë quëaja'quë api.

⁸ Jaje pa'ina, mësarute yëquë pa'iyë quëaquë cui'ne Maija'quère jerepa yëjë quëaja'quëni mësarü quë'rona jëjo saoyë.

⁹ Cui'ne i ja're coni saiji, yëquë oiquërepa, nuñe pa'iquërepa, Maija'quë do'iquë Onésimoje mësarü

aquëje. Jaohua'ipi quëaja'cohua'i a'ë, iño tëto saijë pa'iye.

¹⁰ Aristarcopi yë'ë ja're tsea cuañosiquë pa'iquëpi mësarute pëpa saoji, cui'ne Marcosje pëpaji, Bernabé mamaëje. Jaëpi mësarü quë'rona saiquë pa'ito de'oye pëpani ñacaijë'ë, ite.

¹¹ Jesús yequë mami Justo hue'equëje pëpaji, mësarute. Icohua'i a'ë, judío paï acohua'ipi sehuosicohua'ipi, Maija'quë cuãñe te'te ayere yë'ë ja're nesicohua'i, jaohua'ipi yë'ëre sihua ëaye necaisicohua'i a'ë.

¹² Epafrajsje mësarute pëpaji, mai Èjaë Jesucristore necaiquëpi. Jaë cato mësarü aquë api. Jaje pa'ina, mësaruni cuasaquë si'anëpi Maija'quëre secacaiji, mësarupi ocue pa'i macarepa pa'ijë Maija'quëna mësarü pa'iyere isisicohua'ire papi i yëyere yo'ojajë caquë.

¹³ Yë'ëpi ñaquë a'ë, Epafrajs mësarute, cui'ne Laodicea pa'icohua'ire cui'ne Hierápolis pa'icohua'ire ai cuasaquë Maija'quëre sei pa'ina, ñaquë.

¹⁴ Cui'ne Lucas yë'ë oiquë paire jujuquëpi cui'ne Demaspi cõni mësarute pëpayë.

¹⁵ Laodicea pa'icohua'ire, Maija'quë do'ijëre pëpacaijë'ë, cui'ne Ninfasreje pëpacaijë'ë, io huë'ena sehuosicohua'i tsi'sisicohua'ireje pëpacaijë'ë.

¹⁶ Mësarupi iye toya ja'o ña tējini jëjo saojë'ë, Laodicea sehuosicohua'ina, jaohua'ijë ñaja'cohua'ire. Cui'ne mësarupi ñajë'ë, Laodiceapi yë'ë toya daose'e mësarü quë'ro tijaquëna.

¹⁷ Ñeje Arquipore cajë'ë: “Më'ëre mai Èjaë

necaijaquë caquë cuañe nēose'ere de'oyerepa
yo'ojë'ë.”

¹⁸ Yë'ë Pabłopi pēpaquë iye toya e'que yë'ë
jëtë carapēpi toyayë, huanēyema'pë pa'ijë'ë, yë'ë
cosiquēpi pa'iyē. Maija'quë oi ñacaiyepi mēsaruni
pa'ijaquë.

Maija'quë Huajë Ca Nëose'e
New Testament in Secoya (EC:sey:Secoya)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Secoya

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Secoya [sey], Ecuador

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Secoya

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

995e68c5-fe57-54e6-bf8e-0637526d3f7d